



# Next Generation

Die neue Generation der Jessernigg  
Anbau-Feldspritzen.

ProLight 12 / 12,5 / 15 m

UltraLight 15 / 18 / 21 m



**Jessernigg**  
Pflanzenschutztechnik

# Jessernigg Wir sprühen vor Ideen.

## Moderner Pflanzenschutz beginnt mit einem JESS.

Jessernigg ist ein erfolgreicher, mittelständischer Familienbetrieb, der sich einem besonnenen Wachstum auf Basis einer umfassenden Qualitäts- und konsequenten Innovationsphilosophie verschrieben hat. Nach dem Motto, „Ein Unternehmen muss nicht groß sein, sondern stark“, legen sich mehr als 40 engagierte Menschen an 2 Standorten (Zentrale Marchtrenk, Niederlassung Stockerau) für Unternehmen und Kunden ebenso kompetent wie leidenschaftlich ins Zeug. Das Ergebnis: Jessernigg ist heute nicht nur der größte österreichische Hersteller von Pflanzenschutzgeräten, sondern mit seinen Produkten der Marke JESSERNIGG seit Jahren auch Marktführer in Österreich.

## Individuell konfiguriert. Effizient genutzt.

Anbau-Feldspritzen der 'Next Generation' Baureihe werden bei Jessernigg ausschließlich auf Bestellung gebaut. Maßgeschneidert, kosten- und nutzenoptimiert. Für die individuelle Konfiguration des serienmäßig umfangreich ausgestatteten Basismodells steht das JessFit-Baukastensystem zur Verfügung. Aus ihm können Behältergrößen, Steuerungen, Spritzbalken sowie Ausstattungs- und Zubehördetails so gewählt werden, dass die derart aus- und aufgerüstete Maschine die kundenspezifischen Anforderungen an Preis, Leistung, Qualität, Komfort, Sicherheit und Effizienz optimal erfüllt.

## Land der Berge.

Anspruchsvolles, von Steigungen, Abhängen und Schräglagen geprägtes Gelände macht die Bearbeitung und Pflege von Feldern schwierig. Hier sind Lösungen, die den Landwirten spürbare Entlastung bringen, gefragt. Beheimatet im „Land der Berge“, bietet Jessernigg mit individuell konfigurierbaren, hoch modernen, technisch ausgereiften, soliden, zuverlässigen und einfach bedienbaren Feldspritzen genau diese Lösungen – für exaktes, sicheres und effizientes Arbeiten auf Flächen in herausfordernden Lagen.

**Jessernigg steht für modernste Pflanzenschutztechnik, die im Spannungsfeld von ökologischer Verantwortung, ökonomischer Notwendigkeit und öffentlicher Kontrolle der Landwirtschaft hochwertige, maßgeschneiderte, sichere, effiziente und zukunftsorientierte Lösungen bietet.**



### SERIENAUSSTATTUNG

15 Liter Handwaschtank  
 115 Liter Reinwassertank  
 Innenreinigungspaket elektrisch angesteuert von der Traktorkabine aus bedienbar!  
 Selbstansaugende Behälterfülleinrichtung  
 Innenreinigungspaket  
 Einspülschleuse  
 Rührwerksabschaltung  
 Flüssigdüngerechte Kolben-Membran-Pumpe, 20 bar  
 Gelenkwelle

Links/Rechts Klappung (2 doppelwirkende Steuergeräte nötig)  
 Hydraulische Höhenverstellung (1 einfachwirkendes Steuergerät nötig)  
 Automatischer Hang- und Pendelausgleich  
 Nirosta Düsenrohr  
 Düse IDKN 12004  
 Voll abdeckender Düsenschutz aller Düsen in Fahrrichtung  
 Aufstiegsplateau mit klappbarer Alu-Leiter  
 StVo Beleuchtung  
 Entspricht der europäischen Richtlinie 2009/127/EG  
 Gütezeichen der ÖAIP

# JNG Jessernigg-Next-Generation Behältersystem

Die neue Behältergeneration von Jessernigg. Grundlegend überarbeitet und mit vielen zusätzlichen Komfort-, Funktions- und Sicherheitslösungen ausgestattet, ist das superschlanke JNG-Behältersystem der nächste Schritt ins Sachen Qualität, Funktionalität und Wirtschaftlichkeit.



## Das JNG-Behältersystem – optimiert für die neue Jessernigg Maschinen-Generation.

- 750, 900, 1.200 und 1.500 Liter mit jeweils 5 % Übermaß.
- Ca. 8 mm starkes Polyethylen mit seifenglatte Innenoberfläche (verhindert Ablagerungen).
- 15 Liter Handwaschtank und 115 Liter Reinwassertank in den Hauptbehälter integriert.
- 65 Liter VakuFill-Einspülschleuse, formschlüssig in den Hauptbehälter integriert (Standard).
- Einfache, effiziente und gründliche Reinigung durch wenig und kurze Schlauchleitungen.
- Bessere Übersicht und mehr Sicherheit bei der Arbeit und im Straßenverkehr durch schmale Bauform (nur noch 2,2 m breit).



1

### 15 Liter Handwaschtank

- In den Hauptbehälter integriert.

2

### 115 Liter Reinwassertank

- Für Restmengenverdünnung, Geräteaußenreinigung, Geräteinnenreinigung, Systemreinigung.
- In den Hauptbehälter integriert.
- GEKA®-Kupplung serienmäßig – zur Befüllung mit externer Wasserpumpe.
- Selbstansaugende Füllereinrichtung mit ca. 150 l/min serienmäßig – zur Befüllung von externem Behälter.
- Mittig montiert für tiefen Schwerpunkt bei leerem Behälter und optimale Gewichtsverteilung bei vollem Behälter.

3

### Hauptbehälter

- 2 Einfüllöffnungen für einfachste Befüllung und Reinigung.
- Höchste Sicherheit bei Straßentransport und Feldarbeit, auch mit leichtem Pflegeschlepper, durch sehr tiefen Schwerpunkt und geringe Bauhöhe.
- GEKA®-Kupplung serienmäßig – zur Befüllung mit externer Wasserpumpe.
- Selbstansaugende Füllereinrichtung mit ca. 150 l/min serienmäßig – zur Befüllung von externem Behälter.
- 100%ige Ansaugung bzw. Entleerung in allen Hanglagen durch konischen Behälterboden und Ablaufsumpf.
- Pumpenhöhle für die platzsparende und geschützte Unterbringung der Pumpe.

4

### 65 Liter VakuFill-Einspülschleuse

- Ein- und auschwenkbar in den Hauptbehälter integriert.



Der Sicherheitswagen – sicherer Stand, optimale Beweglichkeit, erleichteter Anbau an den Traktor

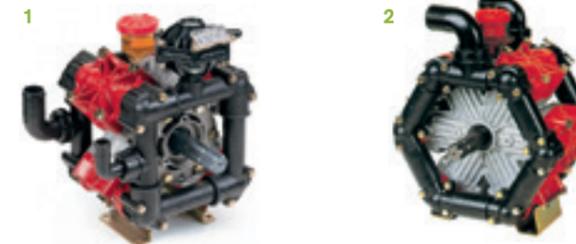
## VakuFill-Einspülschleuse

**Immer eine perfekte Lösung.** Die serienmäßige 65 Liter VakuFill-Einspülschleuse mit Quick-Injektor sorgt für eine rasch verfügbare, stets homogene, exakt dosierte, perfekt gemischte und ideal aufbereitete Wirkstofflösung. Wird die formschlüssig in den Hauptbehälter integrierte Schleuse herausgeschwenkt, schaltet sie sich automatisch ein. Mit dem Herausschwenken werden auch die Schalter für die Kanisterreinigung sowie die Ringleitung sichtbar und bequem zugänglich. Ist die Schleuse eingeschwenkt, sind diese Komponenten verborgen und damit vor Verschmutzung und mechanischer Beschädigung geschützt.



## Kolben-Membran-Pumpen

**Ein bewährtes Druckmittel.** Die robusten, flüssigdüngerfesten und trockenlaufsicheren Pumpen sind platzsparend und schwerpunktoptimiert in den Hauptbehälter integriert. Gut geschützt und trotzdem leicht zugänglich in eine Pumpenhöhle eingebaut, überzeugen die Aggregate durch ruhigen Lauf, konstanten Druck und beste Ansaugleistung.



1

### 4-Zylinder Kolben-Membran-Pumpe, serienmäßig bei ProLight Spritzbalken

- Fördermenge 160 l/min bei max. 20 bar

2

### 6-Zylinder Kolben-Membran-Pumpe, serienmäßig bei UltraLight Spritzbalken

- Fördermenge 260 l/min bei max. 20 bar

## Jessernigg ComfortClean-Systemreinigung

**Reiner Luxus – serienmäßig.** Das neue Jessernigg ComfortClean-Konzept ermöglicht die einfache, sichere, schnelle und gründliche Systemreinigung bequem vom Traktorsitz aus – **ohne absteigen zu müssen!** Durch die Verwendung elektrischer Kugelhähne und ihre ideale Positionierung an der Maschine sind noch weniger und noch kürzere Schlauchleitungen als bisher nötig, weshalb lästige, technische Restmenge fast völlig entfallen. Außerdem ist das Innere des komplett entleerbaren JNG-Behälters, abgesehen von zwei Reinigungsdüsen, völlig frei von Schlauchleitungen oder sonstigen technischen Komponenten, was den Reinigungseffekt zusätzlich optimiert. Mit dieser neuen, ausgefeilten Systemkonfiguration erhöht sich nicht nur der Bedienkomfort spürbar, auch die Betriebssicherheit der Maschine steigt noch einmal deutlich.

## Elektrische Steuerung serienmäßig

**Strom-Linie.** Ab Werk sind die Jessernigg Anbau-Feldspritzen der Reihe 'Next Generation' mit der ausgereiften, robusten und bewährten elektrischen Steuerung ausgestattet. Damit werden bequem von Traktorsitz aus Teilbreiten und Druck eingestellt und geschaltet sowie die zentrale Ein/Aus-Schaltung bedient.



- Neu und serienmäßig kann der Anwender per Knopfdruck vom Traktorsitz aus entscheiden, wann vom Reinwassertank (Reinigen am Feld, Spülen der Leitungen, Verdünnung der Spritzbrühe) und wann vom Spritzbehälter angesaugt werden soll. **Nur bei Jessernigg-Maschinen ist für diese Aufgaben das Absteigen vom Traktor nicht mehr notwendig.**
- Beim Befüllen der Maschine (mit dem selbstansaugenden System von einem externen Behälter) kann per Knopfdruck entschieden werden, ob der Reinwassertank oder der Haupttank gefüllt werden soll.

## Müller BASIC Terminal / ISOBUS+GPS

**Ausstattungsoption TOP.** Als ISOBUS-Gerät kann der BASIC Terminal von Müller alle ISOBUS-fähigen Maschinen steuern. Kombiniert mit den Jessernigg Feldspritzen der Reihe NG ermöglicht der Spritzcomputer BASIC Terminal präzisen, sicheren und effizienten Pflanzenschutz unter Berücksichtigung der verschiedensten Bedingungen auf den zu bearbeitenden Flurstücken. Der BASIC Terminal ist GPS-tauglich, wodurch die Leistungsfähigkeit des Gesamtsystems noch einmal deutlich erhöht wird.



**Alle Computersteuerungen ermöglichen u.a. die geschwindigkeitsabhängige Regelung der Ausbringung einer vorher festgelegten Spritzmittelmenge in Liter/Hektar durch einen bestimmten Düsentyp.**

**Dabei wird die Geschwindigkeit entweder aus der 7-poligen Normsignalsteckdose (GPS, Radarsensor) oder von einem Radsensor abgenommen, der Durchfluss durch einen induktiven Durchflussmesser ermittelt.**

**Der Computer kennt also die Soll-Ausbringmenge, den gewählten Düsentyp, die aktuelle Durchflussmenge sowie die momentane Geschwindigkeit und reguliert mit diesen Daten automatisch den erforderlichen Druck (motorgetriebenes Druckregelventil).**

**Völlig unabhängig von Fahrgeschwindigkeit, Zapfwellendrehzahl, Fahrgeschwindigkeitsgang wird somit immer die richtige Spritzmittelmenge ausgebracht.**

## Willkommen im Digital.

**Smart Spraying.** Stetig steigende Anforderungen an die Landwirtschaft allgemein sowie an modernen Pflanzenschutz im Besonderen bringen auch die Digitalisierung und Vernetzung von Landmaschinen und Zugfahrzeugen immer mehr auf Touren. Der Trend zum computergesteuerten „Precision Farming“ ist unaufhaltbar. Jessernigg zählt auch auf diesem Feld zu den Vorreitern und bietet längst maßgeschneiderte, zukunftsorientierte Technologie-Lösungen an.

## Computersteuerung Bravo 300S

**Ausstattungsoption START.** Mit nur einem Knopfdruck lässt sich am Bravo 300S-Bedienterminal eine von 19 verschiedenen, voreingestellten Ausbringmengen auswählen. Kombiniert mit einer ausgefeilten Sensortechnik sorgt der Computer durch die massive Vereinfachung der Arbeitsprozesse für eine deutliche Steigerung der Arbeitsleistung. Für Dokumentationszwecke stellt Bravo 300S eine Vielzahl an Informationen bereit, die durch zusätzliche Daten ergänzt werden können.



## GPS-Computersteuerung Bravo 400S

**Ausstattungsoption PLUS.** Die Grundfunktionen der Bravo 400S entsprechen jenen der 300S. Darüber hinaus bietet die 400S moderne, satellitenunterstützte Technik zur hoch effizienten, positionsgenauen und mengenpräzisen Spritzmittelausbringung durch exakte Schaltung und Steuerung der Maschine mittels GPS-Signal. Das System übermittelt Informationen, mit deren Hilfe sich die Leistung und Effizienz der Spritzmaschine am Feld noch einmal deutlich erhöht, der Anwender gleichzeitig aber spürbar entlastet wird.



**Vereinfachte Arbeitsprozesse durch Digitalisierung erhöhen die Arbeitsleistung!**

- Kein Ablesen des Drucks in einer Düsentabelle erforderlich.
- Gangwechsel ist kein Problem (etwa in sehr hügeligem Gelände).
- Bei Zugfahrzeugen mit Stufenlosgetriebe kann sich bei gleichbleibender Zapfwellendrehzahl die Fahrgeschwindigkeit verändern – dank des Mengenausgleichs durch die Computersteuerung ist das kein Problem.
- Unabhängig von der Einstellung kann je nach Gelände schneller oder langsamer gefahren werden.



Radsensor zur exakten Geschwindigkeitsmessung.  
Optional: Kabel für Signalsteckdose.

**Für eine durchgängige Dokumentation der Pflanzenschutzaktivitäten stellt Basic Terminal eine Vielzahl an Basisinformationen bereit, die, je nach Informationsbedarf, durch zusätzliche Daten ergänzt werden können.**

- Ausgebrachte Menge in Liter.
- Gearbeitete Fläche in Hektar.
- Gearbeitete Zeit.
- Ermittlung der Leistung in Hektar/Stunde.



Induktiver, selbstreinigender und wartungsfreier Durchflussmesser (kein Schaufelrad verbaut).

## GPS-Unterstützung (Bravo 400 S, Müller Basic Terminal)

**Die GPS-Technik kann unterschiedlich genutzt werden.**

- Eine Möglichkeit ist, den Umfang des Feldes abzufahren. Sofort werden die Größe der Fläche sowie alle relevanten Daten (z. B. Form, Umfang, Koordinaten) errechnet und in Echtzeit gespeichert. Von sich aus erstellt Basic Terminal auch ein im Display angezeigtes Raster für die Parallelfahreinrichtung, wodurch die Orientierung im Feld sowie das spurtreue Beibehalten der „Ideallinie“ enorm erleichtert wird.
- Die Düsen schalten automatisch ein, wenn sich die Maschine innerhalb der Fläche befindet und aus, wenn die Maschine das Feld verlässt. Natürlich werden auch die Teilbreiten bei Überlappung automatisch geschaltet.
- Da der Computer über einen hochwertigen Monitor verfügt, kann optional auch eine Rückfahrkamera installiert werden.



Für optimalen Signal-Empfang wird die GPS-Antenne am Dach der Schlepperkabine montiert.

# Next Generation

## mit Spritzbalken ProLight 12 / 12,5 / 15 m

Von Profis für Profis. Wie alle Anbau-Feldspritzen von Jessernigg sind auch die umfassend modifizierten Maschinen der 'Next Generation' Baureihe mit Spritzbalken ProLight so konzipiert, dass sie ihre Arbeit auch in anspruchsvollem Gelände mit Senken, Steigungen, Hügeln und Hängen so mühelos bewältigen, als wären es weite, bügelglatte Ebenen. Talente wie dieses machen die ProLight NG-Maschinen zu einem Bestseller im Feldspritzenprogramm von Jessernigg.

### Wer kauft diese Maschine?

- Pflanzenschutzprofis, die mit 12, 12,5 bzw. 15 m Spritzbreite fahren und dabei einen typischen Pflanzenschutztraktor einsetzen wollen.
- Nutzer, die es schätzen, dass dieses System aufgrund seines geringen Gewichts (nur ca. 720 kg mit 12 m-Balken) schon an Schlepper ab ca. 80 PS angebaut werden kann.
- Landwirte, die eine leichte, zuverlässige Profi-Maschine wollen, mit der bis 250 ha Spritzfläche pro Jahr problemlos zu bearbeiten sind.

### Warum sollten Sie diese Maschine kaufen?

- Weil Sie mit der neu konzipierten ProLight NG über ein leichtes, hoch effizientes System für Top-Betriebe verfügen.
- Weil das Trapezpendel für eine ruhige Lage des Balkens und für **automatische Bodenparallelität** bei Hanglagen sorgt, wodurch Sie als der Fahrer entlastet werden.
- Weil der ProLight-Balken eine unabhängige Gestänge-Klappung ermöglicht – d. h. in jeder Höhe können entweder nur die linke, die rechte oder beide Gestängeseiten geklappt werden.
- Weil alle entstehenden Kräfte am Gestänge durch Schubstangen, Gummidämpfer, Federn oder Pendel gedämpft und neutralisiert werden (3D-Gestänge).
- Weil die einfache und solide Bauweise dieser Maschine verbunden mit ihrer perfekten Stabilität und der problemlosen Bedienbarkeit für maximale Betriebssicherheit sorgt.
- Weil jede Gestängeseite gestreckt und einzeln um bis zu 1,5 m angehoben werden kann.
- Weil das Gestänge über massive, verschleißfreie Robalon®-Gleiter am Schlitten wie bei einem Personenaufzug hydraulisch auf und ab fährt.

ProLight 12 m



ProLight 15 m



Mit der klappbaren, 4-stufigen Aluleiter, die auf ein trittsicheres Plateau führt, klettert der Bediener der NG-Maschinen noch einmal auf ein höheres Niveau. Von dieser so bequem erreichbaren Plattform aus, sind nämlich nicht nur die Haupttanköffnungen leicht zugänglich und der Handwaschtank einfach zu befüllen, auch die zusätzliche Reinigung der Behälter mit einem Hochdruckreiniger ist von dort aus komfortabel durchführbar.





ProLight 12 m



ProLight 15 m

## Sicher richtig klappen.

Durch das geniale Klappsystem nach oben kann jede Seite einzeln bis zu einer Höhe von ca. 1,5 m Höhe gestreckt gehoben werden, bevor das letzte Gelenk einklappt. Bei beidseitiger Klappung aktiviert sich der Pendelausgleich automatisch. Ebenso vollautomatisch wird er gesperrt, wenn der Balken nur auf einer Seite geklappt wird. Diese Automatik entlastet den Benutzer und erhöht die Betriebssicherheit deutlich. Apropos „Sicherheit“: Über die gesamte Gestängelänge werden alle Düsen in Fahrtrichtung durch eine Abdeckung geschützt.



## Da fährt Freude mit.

Ob mit 12 m oder mit 15 m ProLight-Balken – das einzig wirklich Breite ist das Lächeln jener Person, die den Traktor fährt. Schließlich ist die Maschine in Transportstellung in beiden Versionen nur ca. 2,6 m breit, also erfreulich schmal und wendig.

## Oben ist Platz genug.

Der ProLight-Balken wird über die geniale „Klappung nach oben“ in Position gebracht. Der Vorteil dieses cleveren Systems kommt vor allem dann zum Tragen, wenn Bäume, Strommasten, viel befahrene Straßen oder sonstige Hindernisse den Platz hinter der Maschine beschränken. Die Klappung nach oben ist ein- und beidseitig möglich. Vor dem Klappen ist es nicht nötig, das Gestänge aus der Transportarretierung zu heben.

### BASISMODELL

Behälter: 750 Liter (+ 5% Übermaß)  
Arbeitsbreite: 12 m, hydraulisch  
Höhe: 2,45 m / Breite: 2,6 m / Tiefe: 1,6 m /  
Gewicht: ca. 720 kg (kann ausstattungs-  
bedingt variieren)

Arbeitsbreite: 15 m, hydraulisch  
Höhe: 2,77 m / Breite: 2,6 m / Tiefe: 1,6 m /  
Gewicht: ca. 760 kg (kann ausstattungs-  
bedingt variieren)

### DÜSENAUFTEILUNG



TB = Teilbreite, D = Düsen



# Next Generation

## mit Spritzbalken UltraLight 15 / 18 / 21 m

Der Leicht-Athlet unter den Anbau-Feldspritzen von Jessernigg. Wobei sich „Leicht“ ausschließlich auf das geringe Gewicht bezieht, mit dem die neu konzipierte Maschine der 'Next Generation' Baureihe dank des ultraleichten Spritzbalkens punktet. Ansonsten ist diese Feldspritze ein echtes Kraftpaket, das als qualifiziertes Arbeitsgerät in allen Einsatzbereichen mit enormer Leistungsstärke, Effizienz, Zuverlässigkeit und Bedienkomfort überzeugt.

### Wer kauft diese Maschine?

- Pflanzenschutzprofis, die die Qualitäten dieser in drei Ausleger-Längen erhältlichen Maschine im Großflächeneinsatz, bei vielen kleinen Flächen oder im überbetrieblichen Einsatz nutzen wollen.
- Anwender, die es schätzen, dass höchster technischer Standard, einfachste Handhabung, perfekte Wendigkeit und schnelle Klappung die Maschine äußerst leistungsfähig machen.
- Kunden, die auf höchste Sicherheit und maximale Zuverlässigkeit dank durchdachter Konstruktion sowie auf perfekte, umfangreiche Ausstattung Wert legt.

### Warum sollten Sie diese Maschine kaufen?

- Weil Sie mit dieser Kombination über eine kompakte, leichte Profi-Feldspritze verfügen, die sowohl auf geringeren Schlaggrößen als auch auf Großflächen hoch effiziente Leistung bietet.
- Weil diese Maschine einfach und äußerst robust gebaut ist, alles bequem eingestellt und leicht gewartet werden kann, und dadurch maximale Betriebssicherheit gewährleistet wird.
- Weil das 5-Punkt-Trapezpendel für **automatische Bodenparallelität** bei Hanglagen sorgt und sich der Neigungswinkel der gesamten Gestängebreite von selbst dem Hang anpasst, wodurch Sie als Fahrer entlastet werden.
- Weil ein hydraulischer Hangausgleich zur Serienausstattung gehört.
- Weil der UltraLight-Balken eine unabhängige Gestänge-Klappung ermöglicht: In jeder Höhe können entweder nur die linke, die rechte oder beide Gestängeseiten geklappt werden.
- Weil bei einseitiger Klappung der Hang- und Pendelausgleich hydraulisch gesperrt wird.
- Weil die 3D-Gestängedämpfung für eine beispiellos ruhige Lage des Spritzbalkens sorgt und damit eine noch bessere Benetzung der Pflanzen, eine noch homogenere Verteilung sowie einen noch effizienteren Wirkstoffeinsatz gewährleistet.
- Weil jede Gestängeseite gestreckt und einzeln angehoben werden kann, wobei jedes Gelenk eigens hydraulisch angesteuert wird.

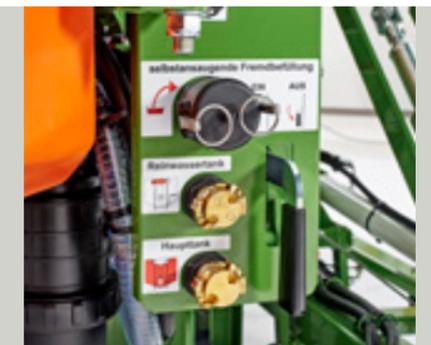
UltraLight 15 m



UltraLight 18 / 21 m



Über die Befüllstation können sowohl Haupttank als auch Reinwassertank entweder mittels selbstansaugender Füllereinrichtung von einem externen Behälter oder durch eine externe Wasserpumpe unter Nutzung der serienmäßigen GEKA®-Kupplungen befüllt werden. Außerdem kann sich der Anwender an dieser Station, die unmittelbar hinter der Einspülschleuse liegt, rasch die Hände waschen. Und auch die Entleerung des Handwaschtanks ist über die Befüllstation möglich.





### Noch mehr Flexibilität.

Aufgrund des serienmäßig montierten elektrohydraulischen Steuerblocks ist am Traktor nur ein doppelt wirkendes Steuergerät notwendig. Trotzdem kann jeder Gestänge-Zylinder per Knopfdruck von der Traktorkabine aus bedient werden, wobei jedes Gelenk mit einem eigens angesteuerten Zylinder betätigt wird. Von der einseitigen Klappung bis zur 15/21 m-Klappung ergeben sich nahezu unbegrenzte Möglichkeiten – somit lässt sich praktisch jede in der betrieblichen Praxis auftauchende Situation bewältigen.



### Reisen mit Riesen.

Sowohl die Jessernigg NG-Maschine mit eindrucksvollem 15 m UltraLight-Spritzbalken als auch ihr Big Brother mit dem mächtigen 21 m UltraLight-Gestänge erweisen sich dank einer Breite in Transportstellung von nur ca. 2,6 m als problemloser und wendiger Reisebegleiter.

### Perfekt in allen Lagen.

Die „Klappung nach oben“ ist platzsparend und wird insbesondere bei Randflächen, wenn Hindernisse (Bäume, Strommasten, Straßen) die Bewegungsfreiheit einschränken, zum Trumpf. Bei der Klappung nach oben spielt der Platz hinter der Maschine kaum eine Rolle. Jede Gestängeseite kann gestreckt gehoben werden, um Bodenunebenheiten oder Hindernisse sicher zu überwinden. Auch der Neigungswinkel der gesamten Gestängebreite kann hydraulisch angepasst werden (Hangausgleich). Die Ausführung beider Gestängebewegungen in gestrecktem Zustand beschleunigt den Arbeitsprozess deutlich.

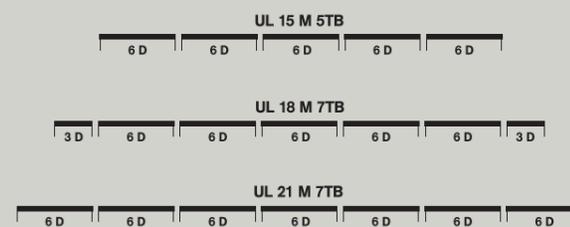


#### BASISMODELL

Behälter: 1.200 Liter (+ 5% Übermaß) / Arbeitsbreite: 15 m, hydraulisch  
 Höhe: 3,01 m / Breite: 2,55 m / Tiefe: 1,6 m /  
 Gewicht: ca. 990 kg (Das Gewicht kann ausstattungsbedingt variieren)

Arbeitsbreite: 21 m, hydraulisch  
 Höhe: 3,0 m / Breite: 2,6 m / Tiefe: 1,8 m /  
 Gewicht: ca. 1.160 kg (kann ausstattungsbedingt variieren)

#### DÜSENAUFTEILUNG



TB = Teilbreite, D = Düsen



# Düsentabelle

IDK	bar	l/min	l/ha						IDK	bar	l/min	l/ha					
			5 km/h	6 km/h	7 km/h	8 km/h	10 km/h	12 km/h				5 km/h	6 km/h	7 km/h	8 km/h	10 km/h	12 km/h
<b>-02</b>	1,5	0,56	134	112	96	84	67	56	<b>-04</b>	1,0	0,91	218	182	156	137	109	91
	2,0	0,65	156	130	111	98	78	65		1,5	1,12	269	224	192	168	134	112
	2,5	0,73	175	146	125	110	88	73		2,0	1,29	310	258	221	194	155	129
	3,0	0,80	192	160	137	120	96	80		2,5	1,44	346	288	247	216	173	144
	3,5	0,86	206	172	147	129	103	86		3,0	1,58	379	316	271	237	190	158
	4,0	0,92	221	184	158	138	110	92		3,5	1,71	410	342	293	257	205	171
	4,5	0,98	235	196	168	147	118	98		4,0	1,82	437	364	312	273	218	182
	5,0	1,03	247	206	177	155	124	103		5,0	2,04	490	408	350	306	245	204
<b>-025</b>	1,5	0,70	168	140	120	105	84	70	<b>-05</b>	1,0	1,14	274	228	195	171	137	114
	2,0	0,81	194	162	139	122	97	81		1,5	1,39	334	278	238	209	167	139
	2,5	0,91	218	182	156	137	109	91		2,0	1,61	386	322	276	242	193	161
	3,0	0,99	238	198	170	149	119	99		2,5	1,80	432	360	309	270	216	180
	3,5	1,07	257	214	183	161	128	107		3,0	1,97	473	394	338	296	236	197
	4,0	1,15	276	230	197	173	138	115		3,5	2,13	511	426	365	320	256	213
	4,5	1,22	293	244	209	183	146	122		4,0	2,28	547	456	391	342	274	228
	5,0	1,28	307	256	219	192	154	128		5,0	2,55	612	510	437	383	306	255
<b>-03</b>	1,5	0,84	202	168	144	126	101	84	<b>-06</b>	1,5	1,67	401	334	286	251	200	167
	2,0	0,97	233	194	166	146	116	97		2,0	1,93	463	386	331	290	232	193
	2,5	1,08	259	216	185	162	130	108		2,5	2,16	518	432	370	324	259	216
	3,0	1,19	286	238	204	179	143	119		3,0	2,36	566	472	405	354	283	236
	3,5	1,28	307	256	219	192	154	128		3,5	2,55	612	510	437	383	306	255
	4,0	1,37	329	274	235	206	164	137		4,0	2,73	655	546	468	410	328	273
	4,5	1,46	350	292	250	219	175	146		4,5	2,90	696	580	497	435	348	290
	5,0	1,53	367	306	262	230	184	153		5,0	3,05	732	610	523	458	366	305

## ZENTRALE/WERK I

4614 Marchtrenk  
 Freilinger Straße 48  
 Tel 072 43/54 040  
 Fax 072 43/54 040-437  
[www.jessernigg.com](http://www.jessernigg.com)

## NIEDERLASSUNG/WERK II

2000 Stockerau  
 J. Jessernigg Straße 6a  
 Tel 022 66/62 772  
 Fax 022 66/62 772-537  
[stockerau@jessernigg.com](mailto:stockerau@jessernigg.com)



**Jessernigg**  
 Pflanzenschutztechnik